II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 27. listopadu 2008,

kterým se mění části 1 a 2 schengenské konzultační sítě (Technické podmínky)

(2008/910/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 789/2001 ze dne 24. dubna 2001, kterým se Radě vyhrazují prováděcí pravomoci v oblasti určitých podrobných předpisů a praktických postupů týkajících se posuzování žádostí o udělení víza [1], a zejména na čl. 1 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na podnět Republiky Slovinsko,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Síť Vision byla zřízena k tomu, aby umožnila konzultace mezi ústředními orgány partnerských států o žádostech o víza podaných státními příslušníky z citlivých zemí.

(2) Aby bylo dosaženo pragmatického přístupu a aby se zabránilo přetížení schengenské konzultační sítě zasláním velkého počtu hlášení o chybě, když se zdá, že je funkce předávání zpráv (MTA) daného členského státu dočasně nedostupná, měl by být změněn postup pro opakované odesílání.

(3) Aby se zabránilo nedůslednému používání kódů pro různé druhy víz, které by mohlo vést k chybnému výkladu schengenského konzultačního postupu, je nezbytný společný postup, pokud jsou víza typu D + C předmětem konzultačního postupu.

(4) S ohledem na informace jednotlivých členských států a s cílem zjednodušit schengenský konzultační postup by se měl používat pro každý druh víza jediný kód.

(5) Je nezbytné aktualizovat technické podmínky schengenské konzultační sítě s cílem zajistit, aby tyto změny odrážely.

(6) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí navazuje na schengenské *acquis* podle hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, mělo by se Dánsko rozhodnout v souladu s článkem 5 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

(7) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [2], která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES [3] o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody.

[1] Úř. věst. L 116, 26.4.2001, s. 2.

[2] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

[3] Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

(8) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* [1], která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES [2] o uzavření uvedené dohody jménem Evropského společenství.

(9) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/261/ES [3] o podpisu uvedeného protokolu a o prozatímním uplatňování některých jeho ustanovení.

(10) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* [4]; Spojené království se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

(11) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* [5]; Irsko se tudíž nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

(12) Pokud jde o Kypr, představuje toto rozhodnutí akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003.

(13) Toto rozhodnutí představuje akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Části 1 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) se mění v souladu s přílohou I.

Článek 2

Část 2 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) se mění v souladu s přílohou II.

Článek 3

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. února 2009.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členským státům v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství.

V Bruselu dne 27. listopadu 2008.

Za Radu
předsedkyně
M. ALLIOT-MARIE

[1] Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.
[2] Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1.
[3] Úř. věst. L 83, 26.3.2008, s. 3.
[4] Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.
[5] Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

PŘÍLOHA I

Části 1 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) se mění takto:

1) Bod 1.2 se nahrazuje tímto:

„1.2. AVAILABILITY OF THE TOTAL SYSTEM

As a matter of principle Vision is designed a. s. a system running 24h a day, 7 days a week. In the event of one of the connections breaking down, the MTA, the user agent, and if necessary, the national application, should have the capacity to store the data to be sent or received via the network for several days. Consequently, bearing in mind the estimated daily traffic and the potential increases in traffic due to political decisions on visa matters, the MTA, the user agent, and where necessary, the national application, must meet the following minimum requirements.

In addition, the MTA, the user agent and the national application must be able to cope with possible breakdowns of other partner systems. They must resend messages which have not been delivered, but not overload other partner systems by, for example, unnecessary repetition of messages which are thought to have been lost."

2) Bod 1.2.1 se nahrazuje tímto:

„1.2.1. *Strategy to Avoid and Reduce Breakdown-related Disruption*

If the system breaks down, operation must be resumed within 24 hours. To ensure that operations are resumed, the following minimum undertakings apply:

— The Schengen States are required to have a service contract guaranteeing repairs to, and/or replacement of, hardware and software.

— The Schengen States are required to have a backup system.

— The Schengen States are required to equip their MTA with a preventative peripheral device to compensate any power malfunctions.

— The Schengen States are required to guarantee that MTA and applications hardware and software are not cut off for any reason other than breakdown or maintenance. In case of regular maintenance, such a. s. database backups, the maintenance slot shall not exceed a maximum of 2 hours.

— The Schengen States are to guarantee the availability of sufficient personnel during working hours to ensure operation of the MTA at the best possible rate.

— The Schengen States are required to distinguish clearly between the test environment and the operational environment; adapting the test environment should not affect the operational equipment and vice versa.

— Adaptations to the Schengen Consultation Network should always be tested in the test environment before being used in the operational environment.

In addition the system must be able to cope with the following amounts of data:

— store the equivalent of 2 days operations, i.e. maximum 100 Megabytes;

— send up to 30 000 messages and 30 000 delivery reports per day;

— receive up to 30 000 messages and 30 000 delivery reports per day.

In addition, each Schengen State must distinguish between ‚retransmitting' and ‚resending a. s. a new message'. The term ‚re-send' in the next chapters (especially 1.2.2) covers both cases, but the following distinction must be made:

— ‚retransmitting' means sending again the same message, usually subject to retransmission parameters of the MTA (e.g. sendmail, MS-Exchange, Lotus Notes, …). After each retransmission there are no more messages in the system, the first message is just transmitted again;

— ‚resending a. s. a new message' means, that a new message with the same content is prepared. The destination point might receive two different messages, but with the same content, if the first one was held in a queue somewhere.

Schengen States are invited to use the first possibility (retransmitting) wherever possible, to avoid the unnecessary multiplying of messages in the system."

PŘÍLOHA II

Část 2 schengenské konzultační sítě (technické podmínky) se mění takto:

1) V bodě 2.1.4 se položka č. 026 nahrazuje tímto:

„Heading No. 026: Type of visa format: code (2)

Codification of the various types of visas defined in the Common Visa Instructions. The entire heading, or part of it, can be used for the visa sticker.

‚*B*' transit visas

‚*C*' short -stay visas

‚*DC*' long-stay visas valid concurrently a. s. short-stay visas".

2) V bodech 2.1.4 (Form A), 2.1.6 (Form C) a 2.1.7 (Form F) se obsah řádky 026 v pátém sloupci tabulky nadepsaném „Examples/Comments" nahrazuje tímto:

„C {'B|'C'|'DC'}".